Vos remarques

Objekttyp: Group

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand

Band (Jahr): 43 (2016)

Heft 164

PDF erstellt am: **22.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

SI LES ANCIENNES MESURES SONT SORTIES DE L'USAGE OFFICIEL, ELLES JOUISSENT D'UNE BELLE VITALITÉ DANS LES RÉGIONS DIALECTALES COMME LE DÉMONTRENT L'IMPORTANT LEXIQUE TRANSMIS PAR LES PATOISANTS ET LE TABLEAU DES VALEURS : SETIERS, TOISES, PIEDS, POUCES SONT BIEN VIVANTS DANS LE DISCOURS PATOIS. CERTES LEUR VALEUR N'EST PAS UNIFORME SUR L'ENSEMBLE DU DOMAINE REPRÉSENTÉ DANS L'EXPRESSION DU MOIS, MAIS CE FAIT CONFIRME L'ENRACINEMENT DU PATOIS DANS UNE CULTURE ET DANS UNE COLLECTIVITÉ. LE GRAIN ET LE RAISIN RESTENT LES SYMBOLES D'UN MODE DE VIE ET D'UNE VISION DU MONDE TANT CES DEUX DOMAINES RENFERMENT DE PRÉCISIONS DANS LES MULTIPLES UNITÉS DE MESURE RÉPERTORIÉES.

Par ailleurs, les mesures relatives comme l'empan ou le pas, l'ouvrier ou le journal présentent une forte occurrence démontrant le rôle essentiel de l'individu ou du locuteur dans la représentation des mesures. En outre, le principe généralisé des correspondances est à l'œuvre dans cette nomenclature, le récipient s'associe au contenu, le contenu reflète la terre productive, le travail de l'homme donne la mesure à l'environnement, etc. Enfin, lorsqu'une réalité sort de l'usage économique, le discours figuré la

RAPPELLE AU PRÉSENT DU PATOISANT.

Puisse le patois Garder sa mesure!



Balance et poids. Photo Guy-Pierre Barmaz, Anniviers.

Vos remarques